



طلب استمارة للاستفادة من التغطية الصحية بالخارج في إطار
الاتفاقيات الدولية

**Demande du formulaire d'ouverture de droit pour
bénéfice de la couverture médicale à l'étranger dans le
cadre du régime conventionnel**

Réf : 459-1-42

N° Dossier

رقم الملف

Demande initiale طلب أولي

Demande de prolongation طلب تمديد

Cadre réservé à l'assuré

إطار خاص بالمؤمن له

N° d'immatriculation	<input type="text"/>	رقم التسجيل
N° CNI ⁽¹⁾	<input type="text"/>	رقم البطاقة الوطنية للتعريف ⁽¹⁾
Nom & Prénom	<input type="text"/>	الاسم العائلي و الشخصي
Date de naissance	<input type="text"/>	تاريخ الازدياد
Nationalité	<input type="text"/>	الجنسية
Adresse	<input type="text"/>	العنوان
Pays	<input type="text"/>	البلد
Ville	<input type="text"/>	المدينة
Code postal	<input type="text"/>	الرمز البريدي

A :

Le :

أصرح بصدق و صحة المعلومات المذكورة
Je déclare les informations citées sincères et véritables

إمضاء المؤمن له(ها)
Signature de l'assuré(e)

Important

هام

- Le bénéfice de la couverture médicale dans le cadre du régime conventionnel est conditionné par l'ouverture du droit à l'AMO et la satisfaction des conditions définies dans la convention concernée.
 - Seuls les ayants droit déclarés à la CNSS bénéficieront de la couverture médicale.
En cas de mise à jour, prière de procéder à l'actualisation de votre situation vis-à-vis de la CNSS auprès de l'agence CNSS la plus proche.
- للاستفادة من التغطية الصحية في إطار الاتفاقيات الدولية، يشترط التوفر على حق مفتوح في نظام التغطية الصحية الإجبارية بالمغرب، بالإضافة إلى استيفاء الشروط المشار إليها في الاتفاقية المعنية.
 - لا يستفيد من التغطية الصحية سوى ذوي الحقوق المصرح بهم لدى الص.و.ب.ج.
في حالة أي تغيير، المرجو تحيين وضعيتكم لدى الص.و.ب.ج. وذلك لدى اقرب وكالة.

(1) Ou n° du titre de séjour pour les étrangers (carte de résidence ou carte d'immatriculation)

(1) أو رقم سند الإقامة بالنسبة للأجانب (بطاقة الإقامة أو بطاقة التسجيل)

Les traitements des données à caractère personnel sont conformes à la loi 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données à caractère personnel.

تتم معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي طبقا لمقتضيات القانون 08-09 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي.

الوثائق الواجب إرفاقها أو شروط الاستفادة pièces à joindre ou conditions de bénéfice		الاتفاقية(*) Convention(*)		الوضعية Situation
- Titre original de congé payé	- تصريح أصلي للعطلة مدفوعة الأجر	المغرب-إسبانيا	Maroc-Espagne	عامل في حالة إقامة مؤقتة وذوي الحقوق Travailleur en séjour temporaire et ses ayants droit
		المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	
		المغرب-بلجيكا	Maroc-Belgique	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
	المغرب-فرنسا	Maroc-France		
- Certificat de résidence original dans le pays de résidence (autre pays)	- شهادة أصلية للسكنى في بلد الإقامة (البلد الآخر)	المغرب-هولندا	Maroc-Pays Bas	عائلة العامل أو عائلة صاحب المعاش في حالة الإقامة الدائمة Famille du travailleur ou du pensionné en cas de résidence
		المغرب-إسبانيا	Maroc-Espagne	
		المغرب-بلجيكا	Maroc-Belgique	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
		المغرب-فرنسا	Maroc-France	
	المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal		
L'acceptation de la demande nécessite : - Avoir la nationalité de l'autre pays - Le bénéficiaire des indemnités journalières de maladie ou de maternité au Maroc	قبول الطلب يستوجب : - التوفر على جنسية البلد الآخر - الاستفادة من التعويضات اليومية عن المرض أو الأمومة بالمغرب	المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	عامل في حالة تحويل الإقامة بسبب مرض Travailleur en transfert de résidence en cas de maladie
		المغرب-فرنسا	Maroc-France	
		المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	
		المغرب-بلجيكا	Maroc-Belgique	
- Attestation originale de non couverture médicale dans le pays de résidence (l'autre pays) - Copie du permis de résidence ou permis de séjour	شهادة أصلية بعدم الاستفادة من التغطية الصحية في بلد الإقامة (البلد الآخر) - نسخة من تصريح الإقامة أو تصريح الإقامة المؤقتة	المغرب-هولندا	Maroc-Pays Bas	صاحب المعاش وذوي الحقوق في حالة الإقامة الدائمة Pensionné et ses ayants droit en cas de résidence
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
		المغرب-فرنسا	Maroc-France	
		المغرب-إسبانيا	Maroc-Espagne	
		المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	
- Copie de la page de visa pour les pensionnés marocains	- نسخة من تأشيرة الدخول بالنسبة لأصحاب المعاش المغربية	المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	صاحب المعاش وذوي الحقوق في حالة الإقامة المؤقتة Pensionné et ses ayants droit en cas de séjour temporaire
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	

* Cocher la case correspondante à la convention vous concernant

* ضع علامة أمام الاتفاقية التي تخصكم

Pour plus d'informations : merci de visiter notre site Web ou le portail des assurés ou l'application mobile ou appeler notre serveur vocal au numéro ou contacter notre centre d'appel ALLO DAMANE aux numéros	www.cnss.ma www.macnss.ma Ma CNSS 080 20 30 100 080 203 3333 / 080 200 7200	للمزيد من المعلومات: يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني أو البوابة الإلكترونية للمؤمن لهم أو تطبيق الهاتف أو الاتصال بالمجيب الآلي على الرقم أو الاتصال بمركز الاتصال الوالضمان على الأرقام
--	--	--